

Odontología 14 Espaces et rôles dans le cabinet dentaire



- Identifiez les zones de la clinique
- Organisez la clinique pour l'efficacité opérationnelle et l'expérience patient
- Expliquez au patient « qui fait quoi » dans la clinique dentaire

L'entrée principale	<i>(La entrada principal)</i>	La salle d'attente	<i>(La sala de espera)</i>
L'accueil	<i>(La recepción)</i>	La salle de stérilisation	<i>(La sala de esterilización)</i>
Le couloir clinique	<i>(El pasillo clínico)</i>	Le stockage	<i>(El almacenamiento)</i>
Le box clinique	<i>(El box clínico)</i>	Le vestiaire	<i>(El vestuario)</i>
Le fauteuil	<i>(El sillón dental)</i>	La salle de repos	<i>(La sala de descanso)</i>
Le matériel rotatif	<i>(Instrumental rotatorio)</i>	Le bloc opératoire	<i>(El quirófano)</i>
Le scanner intra-oral	<i>(Escáner intraoral)</i>	Assurer la traçabilité	<i>(Asegurar la trazabilidad)</i>
La salle de radiographie	<i>(La sala de radiografías)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. À quoi sert la salle d'attente dans ce cabinet ?
 - a. À calmer les patients stressés dans une ambiance cosy
 - b. À installer les gros compresseurs
 - c. À faire les panoramiques trois D
 - d. À stocker les instruments stérilisés
2. Combien de cabinets de soins y a-t-il dans ce cabinet dentaire ?
 - a. Un seul cabinet
 - b. Deux cabinets
 - c. Dix cabinets
 - d. Cinq cabinets

1-a 2-d

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------------------|
| a. L'accueil | 1. le passage menant aux box de soins |
| b. La salle d'attente | 2. la pièce où les patients patientent |
| c. Le couloir clinique | 3. la pièce pour réaliser les radios dentaires |
| d. La salle de radiographie | 4. le comptoir d'accueil des patients |



a-4 b-2 c-1 d-3

2. Primer día en una clínica dental (QR: Audio)



Rellena los huecos: box clinique, l'entrée principale, l'accueil, la salle de radiographie, la salle de stérilisation, le couloir clinique, assurons la traçabilité, scanner intra oral, la salle d'attente

Le docteur Karim est un nouveau dentiste dans une clinique à Lyon. Ce matin, l'assistante lui montre les locaux. Ils entrent par (1) _____ et arrivent à (2) _____. Ici, les patients donnent leur carte Vitale et confirment le rendez-vous. À côté, il y a (3) _____ avec quelques fauteuils confortables et une machine à café.

Ensuite, l'assistante conduit le docteur Karim dans (4) _____. Elle lui montre un (5) _____ avec un fauteuil moderne, un (6) _____ et tout le matériel. Elle explique : « Ici, je prépare les instruments et j'aide pendant les soins. Le chirurgien dentiste examine le patient et décide du traitement. L'hygiéniste s'occupe surtout des détartrages. Plus loin, nous avons (7) _____ et (8) _____. Là, nous nettoyons les instruments et nous (9) _____ pour chaque patient. »

El doctor Karim es un dentista nuevo en una clínica de Lyon. Esta mañana, la asistente le muestra las instalaciones. Entran por la entrada principal y llegan a la recepción. Aquí los pacientes entregan su tarjeta Vitale y confirman la cita. Al lado hay la sala de espera con algunos sillones cómodos y una máquina de café.

Después, la asistente acompaña al doctor Karim por el pasillo clínico. Le muestra un box clínico con un sillón moderno, un escáner intraoral y todo el material. Ella explica: «Aquí preparo los instrumentos y ayudo durante los tratamientos. El cirujano dentista examina al paciente y decide el tratamiento. La higienista se encarga principalmente de los raspados (detrarajes). Más adelante tenemos la sala de radiografías y la sala de esterilización. Allí limpiamos los instrumentos y garantizamos la trazabilidad para cada paciente.»

(1) l'entrée principale, (2) l'accueil, (3) la salle d'attente, (4) le couloir clinique, (5) box clinique, (6) scanner intra oral, (7) la salle de radiographie, (8) la salle de stérilisation, (9) assurons la traçabilité

1. Pourquoi les patients vont-ils d'abord à l'accueil quand ils arrivent à la clinique ?

2. Que fait l'assistante dentaire dans le box clinique pendant les soins ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le patient passe par l'accueil avant d'aller en salle d'attente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. C'est l'assistante qui réalise le soin sur le fauteuil. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le matériel est envoyé en salle de stérilisation après les soins pour garantir la traçabilité. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

- L'accueil _____ les patients dès leur arrivée pour leur expliquer le déroulement de la consultation. *(La recepción recibe a los pacientes desde su llegada para explicarles el desarrollo de la consulta.)*
a. accueillait b. accueillons c. accueille d. accueille
- Le dentiste _____ le scanner intra-oral pour vérifier la santé des dents. *(El dentista utiliza el escáner intraoral para verificar la salud de los dientes.)*
a. utilisez b. utilisent c. utilise d. utilisais
- Nous _____ la salle de stérilisation chaque matin avant l'ouverture de la clinique. *(Limpiamos la sala de esterilización cada mañana antes de la apertura de la clínica.)*
a. nettoient b. nettoyez c. nettoie d. nettoyons

1. accueille 2. utilise 3. nettoyons

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Organisation efficace de la salle d'attente



Réceptionniste: *Bonjour Claire, j'ai remarqué que la salle d'attente est souvent trop remplie, surtout le matin.*
(Hola Claire, he notado que la sala de espera suele estar demasiado llena, especialmente por la mañana.)

Assistante dentaire: *Oui, c'est un problème. Il faudrait revoir l'agencement pour que les patients soient plus à l'aise.*
(Sí, es un problema. Deberíamos revisar la distribución para que los pacientes estén más cómodos.)

Réceptionniste: *Exactement, peut-être ajouter quelques fauteuils et créer des espaces plus privés pour préserver la confidentialité.*
(Exactamente, quizás añadir algunos sillones y crear zonas más privadas para preservar la confidencialidad.)

Assistante dentaire: *On pourrait aussi installer une séparation légère entre l'accueil et la salle d'attente, cela rendrait l'espace plus fonctionnel.*
(También podríamos instalar una separación ligera entre la recepción y la sala de espera; eso haría que el espacio fuera más funcional.)

Réceptionniste: *Bonne idée, et aussi prévoir un affichage clair pour guider les patients vers le box clinique rapidement.*

(Buena idea, y además, prever una señalización clara para guiar rápidamente a los pacientes hacia el box clínico.)

1. Quelles améliorations sont proposées pour la salle d'attente ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Dans notre cabinet, il y a... / Le patient va d'abord à..., puis il... / C'est l'assistante / le dentiste qui s'occupe de...



1. Pouvez-vous décrire brièvement le parcours d'un patient depuis l'entrée principale jusqu'au box clinique ?
-
2. Comment indiqueriez-vous à un nouveau patient où se trouvent la salle d'attente et la salle de radiographie ?
-
3. Qui, dans votre cabinet, travaille dans le box clinique et qui est à l'accueil ? Expliquez simplement.
-
4. Comment vous organisez-vous pour garder la salle de stérilisation et la zone de stockage propres et rangées pendant la journée ?
-

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Objet : Organisation des espaces avant l'ouverture

Bonjour Docteur,

Je suis très contente de commencer avec vous dans la nouvelle clinique dentaire.

Pour bien préparer l'ouverture, j'ai besoin de quelques précisions :

- Pour les patients, est-ce qu'ils entrent par **l'entrée principale** et vont directement à **l'accueil**, ou bien ils attendent d'abord dans **la salle d'attente** ?
- Nous avons trois **boxes cliniques**. Dans quel box voulez-vous travailler en général ? Et lequel sera pour l'hygiéniste ?
- La **salle de radiographie** est au fond du **couloir clinique**. Voulez-vous que je prépare un petit plan pour expliquer le trajet aux nouveaux patients ?
- Pour **la salle de stérilisation** et le **stockage**, comment voulez-vous organiser les instruments stériles pour bien **assurer la traçabilité** ?

Je dois aussi expliquer aux patients « qui fait quoi » dans la clinique. Pouvez-vous confirmer :

- Vous : chirurgien dentiste, responsable des diagnostics et des soins complexes, parfois au **bloc opératoire**.
- Moi : assistante dentaire, préparation du **fauteuil**, aide au fauteuil, stérilisation des instruments.
- La secrétaire à **l'accueil** : rendez-vous, dossiers administratifs, paiement.

Avec ces informations, je peux préparer une petite affiche simple pour les patients, à l'entrée et dans **la salle d'attente**.

Merci beaucoup pour vos réponses.

Cordialement,

Nadia Ben Amar

Assistante dentaire



Escribe una respuesta adecuada: *Bonjour Nadia, merci pour votre message. / Les patients entrent par... et ensuite ils... / Pour résumer, dans notre clinique : ...*
